

SANTOS SAS:

140-150 AVENUE ROGER SALENGRO (140-150 АБЕНЮ РОЖЕ САЛАНГРО)
69120 VAULX-EN-VELIN (LYON) – FRANCE (69120 ВОЛЬС-АН-ВЕЛЕН (ЛИОН) – ФРАНЦИЯ)
ТЕЛЕФОН: 33 (0) 472 37 35 29 – ФАКС: 33 (0) 478 26 58 21
E-Mail: santos@santos.fr www.santos.fr

SANTOS

СОКОВЫЖИМАЛКА ХОЛОДНОГО ОТЖИМА NUTRISANTOS № 65

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



ВАЖНО: Сохраните документы, включённые в руководство:

- **ДЕКЛАРАЦИЮ СООТВЕТСТВИЯ СЕ**
- **ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО**

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ВЕРСИИ



Кофемолки – Соковыжималки – Миксеры – Блендеры – Автоматы по продаже напитков –
Планетарные миксеры – Тёрки для сыра – Измельчители для льда – Мясорубки –
Овощерезки – Тестомесительные машины

МОДЕЛИ ЗАПАТЕНТОВАНЫ ВО ФРАНЦИИ И ЗА РУБЕЖОМ

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС/EU	3
ВАЖНЕЙШИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
УСТАНОВКА И ОБРАЩЕНИЕ	4
НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	4
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ:.....	5
ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЗАПУСК:	6
УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ	6
СОКОВЫЖИМАЛКА ХОЛОДНОГО ОТЖИМА № 65	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	7
ЗАПУСК:	7
Сборка и подготовка:	7
Использование:.....	7
Сито	8
Как выключить устройство	8
РАСПОЗНАВАНИЕ ТВЁРДЫХ ПРОДУКТОВ:	8
ЗАСТРЕВАНИЕ:	8
ЧИСТКА	8
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РИСКИ.....	9
БЕЗОПАСНОСТЬ/ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
ЗАЩИТА МОТОРА ОТ ПЕРЕГРЕВА:.....	9
БЛОКИРОВКА ДОСТУПА К РАБОЧИМ ДЕТАЛЯМ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
Длительный простой.....	10
УХОД:	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11
УСТРОЙСТВО НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ:.....	11
УСТРОЙСТВО ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА МОТОРА:	11
УСТРОЙСТВО ЗАЕДАЕТ И ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ	11
УСТРОЙСТВО СИЛЬНО ШУМИТ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (1).....	12
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА 100 – 120 В 50/60 Гц.....	13
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА 220 – 240 В 50/60 Гц.....	14
ТАБЛИЦА ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА С ПЕРЕВОДОМ	15
ИЛЛЮСТРАЦИИ.....	15
ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО	19
ПАСПОРТНАЯ ТАБЛИЧКА УСТРОЙСТВА.....	19

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС/EU

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

SANTOS SAS - 140-150, Av. Roger SALENGRO 69120 VAULX-EN-VELIN (LYON) FRANCE
(Акционерное общество «Сантос», 140-150 авеню Роже Салангро, 69120 Вольс-ан-Велен, Лион, Франция)

заявляет, что нижеуказанное устройство для профессионального применения:

Наименование: **Cold press juicer Nutrisantos**

Номер модели: **65**

соответствует:

- нормативным положениям, изложенным в Приложении 1 к Европейской директиве «О машинном оборудовании» № 2006/42/ЕС и национальном законодательстве, которым она транспонирована.
- нормативным положениям следующих европейских директив и регламентов:
 - № 2014/35/EU (Директива о низковольтном напряжении)
 - № 2014/30/EU (Директива об ЭМС)
 - № 2011/65/EU (Директива об ограничении использования опасных веществ (RoHS))
 - № 2012/19/EU (Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE))
 - № 1935/2004/ЕС (Регламент о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с продуктами питания)
 - № 10/2011/EU (Регламент о пластмассовых материалах и изделиях, предназначенных для контакта с продуктами питания)

Согласованные европейские стандарты, использованные для выдачи заключения о соответствии основным требованиям вышеуказанных директив:

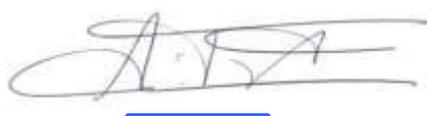
- NF EN 1678+A1: 2010, Food processing machinery – Vegetable cutting machines - NF EN 1678+A1: 2010 «Машинное оборудование для переработки продуктов питания – Оборудование для резки овощей – Требования безопасности и гигиены»
- Данный европейский стандарт относится к стандартам типа С в соответствии со стандартом EN ISO 12100. Если положения данного стандарта типа С отличаются от положений стандартов типа А и В, положения стандарта С имеют преимущественную силу по сравнению с другими стандартами. Данный стандарт содержит условия для соответствия требованиям Директивы «О машинном оборудовании» № 2006/42/ЕС (см Приложение ZA).
- NF EN ISO 12100: 2010 «Безопасность машинного оборудования – Общие принципы конструирования»
- NF EN 60204-1: 2018 «Безопасность машинного оборудования – Электрическое оснащение машинного оборудования – Общие требования»
- NF EN 1672-2: 2020 «Машинное оборудование для переработки продуктов питания – Основные концепции – Гигиенические требования»
- NF EN 60335-1: 2013 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность»
- Pr NF EN 60335-2-64: 2015 «Особые требования к коммерческому кухонному электрическому оборудованию»

Составлено в ВОЛЬС-АН-ВЕЛЕНЕ: **01.06.2022**

Должность подписавшего: **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР**

Имя подписавшего: **Орельен ФУКЕ**

Подпись:



ВАЖНЕЙШИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации, обслуживании и утилизации устройства обязательно соблюдайте следующие основные инструкции.

Прочтите все инструкции

Примечание: чтобы легче понять следующие разделы, обратитесь к чертежам в конце руководства.

УСТАНОВКА И ОБРАЩЕНИЕ

При распаковке устройства, в частности, рекомендуется переносить устройство вдвоём. Для удобства использования рекомендуем устанавливать устройство на стол или рабочую поверхность, чтобы сливной носик был обращён в вашу сторону (рекомендуемая высота – 90 см, регулируется по желанию пользователя).

Предупреждение: будьте осторожны, пол вокруг устройства может быть скользким.

Во время ухода и установки аккуратно обращайтесь с ситом (13), чтобы не повредить его, иначе устройство не сможет нормально работать.

НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:



1. Не загружайте продукты в воронку для подачи и не нажимайте толкатель, пока не включите устройство.
2. Устройство не предназначено для переработки замороженных продуктов.
3. Очистите фрукты от косточек, прежде чем загружать их в устройство (например, манго, абрикосы, персики). Не допускайте попадания косточек в устройство.
4. Загружайте в воронку только пищевые продукты.
5. Не загружайте в воронку жёсткие продукты.
6. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
7. Не используйте для мытья устройства шланг или шланг под давлением.
8. Не мойте сито абразивной губкой.
9. Не ставьте устройство на поверхности, угол наклона которых к горизонтали превышает 10°. Все 4 ножки устройства должны всегда соприкасаться с поверхностью. Ротор мотора всегда должен располагаться перпендикулярно к поверхности.
10. Не погружайте основание устройства в воду или другую жидкость, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
11. Отключайте устройство от сети перед каждым вмешательством в его работу: уходом, ремонтом или обслуживанием.
12. Запрещается использовать другие запчасти, кроме оригинальных сертифицированных деталей от компании SANTOS.
13. Не используйте устройство, если провод повреждён. Для замены обращайтесь либо к аккредитованному продавцу SANTOS, либо в компанию SANTOS, либо к специалисту аналогичной квалификации, чтобы избежать опасности.
14. Никогда не подключайте несколько устройств к одной электрической розетке.
15. Никогда не используйте устройство на открытом воздухе.

16. Никогда не ставьте устройство на источники тепла или рядом с ними.
17. Настоящее устройство относится к профессиональному оборудованию, предназначенному только для профессионального применения. Устройство не предназначено для применения в быту.
18. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если эти люди не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не прошли у такого лица предварительный инструктаж по использованию устройства.
19. Следите, чтобы дети не играли с устройством.
20. Устройство предназначено для использования в помещениях общего пользования, например, на кухнях ресторанов, столовых, больниц и ремесленных предприятий, например, пекарен, мясных кулинарий и т.д., но не для непрерывного массового производства продуктов питания.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ:

Устройство совместимо с двумя режимами напряжения источников питания:

- 220-240 В, 50/60 Гц, одна фаза
- 110-120 В, 50/60 Гц, одна фаза

Примечание: Устройство может работать без настройки как при 50 Гц, так и при 60 Гц.

Защита линии: Устройство подключается к стандартной 2-полюсной электрической розетке с заземлением. Устройство должно быть оборудовано устройством защитного отключения (УЗО) и предохранителем с номинальной силой тока 16 А. **Устройство должно быть заземлено.**

ВНИМАНИЕ:



- Прежде чем подключать устройство, убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, на которое рассчитано устройство. Значение указано:
 - либо в паспортной табличке с нижней или задней стороны устройства;
 - либо в паспортной табличке на последней странице настоящего руководства.
- Если кабель питания **(22)** повреждён, обращайтесь для замены к аккредитованному продавцу SANTOS, в компанию SANTOS или к специалисту аналогичной квалификации, чтобы избежать опасности.
- Во время работы устройства доступ к штепселю должен быть свободен.

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЗАПУСК:

1. Поднимите крышку **(2)**, повернув запорный рычажок **(6)** на четверть оборота и нажав на щеколду **(14)**. Рис. 2.
2. Зафиксируйте крышку **(2)** в поднятом положении.
3. Поверните и снимите чашу **(1)**. Рис. 3.
4. Отвинтите верхний шнек **(11)**.
5. Отвинтите нижний шнек **(12)**.
6. Снимите сито **(13)** вместе с 2 скребками **(15)**.
7. Отвинтите конус для сброса **(17)**, нажав и сняв прокладку **(18)** и кольцо **(19)**. Рис. 4.
8. Вымойте чистой водой все детали, соприкасающиеся с продуктами питания: толкатель **(4)**, воронку для подачи **(3)**, чашу **(1)**, верхний шнек **(11)**, нижний шнек **(12)**, сито **(13)**, скребки **(15)**, конус для сброса **(17)**, прокладку **(18)**, кольцо **(19)** и контейнер для жмыха **(5)**. Рис. 5

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ



Настоящее устройство маркировано символом отдельного сбора, который относится к электрическому и электронному оборудованию. Это означает, что устройство необходимо передать в службу отдельного сбора отходов в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) (раздел «Профессиональное оборудование») для вторичной переработки или уничтожения, чтобы уменьшить последствия для окружающей среды.

За дополнительной информацией обращайтесь к продавцу или в компанию SANTOS.

Для утилизации или переработки деталей оборудования обращайтесь в специализированную компанию или в компанию SANTOS.

Электронные изделия, утилизированные без отдельного сбора, потенциально опасны для окружающей среды.

Упаковочный материал утилизируют или перерабатывают в соответствии с действующими нормативами.

СОКОВЫЖИМАЛКА ХОЛОДНОГО ОТЖИМА № 65

- Прочная и надёжно сконструированная (детали изготовлены из литой нержавеющей стали, алюминия, комбинации пластмассы и нержавеющей стали), наша соковыжималка холодного отжима особенно удобна для получения сока и пюре из фруктов, овощей и зелени и предназначена для профессионального применения в ресторанах, пиццериях, закусочных, кафе быстрого питания, специализированных ресторанах и т.д.
- Устройство оснащено двумя мощными моторами, вращающими верхний и нижний шнеки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ЗАПУСК:

Сборка и подготовка:

1. Установите скребки (15) вокруг сита (13) и вставьте всю конструкцию в дно чаши (1). Рис. 6.
2. **Внимание:** совместите шпеньки в чаше (1) с отверстиями на сите (13). Рис. 7.
3. Переверните чашу (1) и наденьте кольцо (19) и прокладку (18), затем закрепите конус для сброса (17). Рис. 9 и рис. 10.
4. Вставьте чашу (1) в машину.
5. Установите нижний шнек (12). Рис. 11.
6. **Внимание:** вставьте 2 втулки шнека (12) в 2 отверстия скребков (15). Рис. 14.
7. Установите верхний шнек (11). Рис. 12.
8. Поверните запорный рычажок (6) на четверть оборота, нажмите на щеколду (14) и опустите крышку (2).
9. **Внимание:** Если крышка (2) не закрывается (запорный рычажок не выровнен параллельно крышке (рис. 13), а щеколда не заперта (рис. 24)), поднимите её и слегка поверните верхний шнек (11) или проверьте положение нижнего шнека (12); см. пункт 4.
10. Установите воронку для подачи (3). Рис. 15.
11. Установите контейнер для жмыха (5).
12. **Вставьте штепсель провода питания (22) в электрическую розетку.** Рис. 16.
13. **Выньте толкатель (4) из воронки (3).**

Использование:

1. **Поставьте тару для сока** под сливной носик чаши (1).
2. **Запустите устройство**, нажав кнопку «Вкл./Выкл.» (9).
3. **Загрузите продукт** в воронку для подачи (3) и при необходимости протолкните внутрь толкателем (4).
4. Продолжайте процедуру, пока не наполните тару соком или не переработаете все фрукты или овощи. Кроме того, следите за уровнем жмыха в контейнере (5).

Сито:

Устройство снабжено ситом (13) с мелкими ячейками для процеживания сока.

Как выключить устройство:

Чтобы выключить устройство:

1. нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (9);
2. или выдерните штепсель из розетки (22)

РАСПОЗНАВАНИЕ ТВЁРДЫХ ПРОДУКТОВ:

Устройство может распознавать твёрдые продукты, попавшие в него.

В этом случае оно автоматически выполняет до 3 возвратно-поступательных движений, чтобы разблокировать шнеки.

Если и после этого трение не прекратится, устройство остановится.

В этом случае необходимо снять оба шнека и очистить их.

ЗАСТРЕВАНИЕ:

Продукты могут застревать в соковыжималке и не пропускать следующие порции.

Рекомендуем включить шнеки в обратном направлении, нажав кнопку обратного вращения (10) на несколько секунд.

При необходимости повторите операцию несколько раз.

Если застрявший продукт не выходит, снимите оба шнека и очистите их.

ЧИСТКА



Осторожно обращайтесь с ситом (13) и шнеками (11/12), чтобы не повредить их, иначе устройство не сможет нормально работать.

Для чистки сита (13) рекомендуем использовать щётку (23), входящую в комплект, чтобы прочистить фильтровальные ячейки. Не используйте для чистки устройства абразивные губки.

Снимите прокладки (16), (18), (20) и (21), очистите щётками (23) и (24) и верните на место, как показано на рис. 17, рис. 9, рис. 22 и рис. 20.

Уход за устройством будет легче, если чистить его сразу, не дожидаясь, пока остатки продукта присохнут к подвижным деталям устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РИСКИ:

Не кладите в устройство ничего, кроме продуктов питания.



Во время работы следите за **уровнем жмыха в контейнере (5)**, чтобы отверстие для жмыха не засорилось. Такой засор может нарушить работу устройства.

Объём продукта, который можно переработать до максимального наполнения контейнера для жмыха **(5)**, зависит от вида перерабатываемого продукта.

БЕЗОПАСНОСТЬ/ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАЩИТА МОТОРА ОТ ПЕРЕГРЕВА:

В случае если один из двух моторов перегреется, устройство автоматически останавливается. Защитная функция перезапускается автоматически, поэтому дайте моторам остыть (от 15 до 30 минут), прежде чем снова включать устройство.

Если устройство не запускается, отключите питание (выдерните штепсель из розетки **(22)**) и обратитесь в службу техподдержки или к официальному продавцу компании SANTOS.

БЛОКИРОВКА ДОСТУПА К РАБОЧИМ ДЕТАЛЯМ:

Соковыжималка запускается лишь в том случае, когда воронка **(3)** и чаша **(1)** установлены правильно, а крышка **(2)** зафиксирована в опущенном положении.

Если снять воронку **(3)** или поднять крышку **(2)**, устройство остановится.

Чтобы перезапустить соковыжималку, снова вручную нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» **(9)**.

Если источник питания отключится, устройство остановится.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждой операцией по обслуживанию соковыжималки холодного отжима всегда отключайте её от источника питания и дождитесь, пока не разрядится конденсатор электронной панели:

Запасные части:

ВАЖНО: Запрещается использовать другие запчасти, кроме оригинальных сертифицированных деталей от компании SANTOS.

Устройство не требует специального обслуживания, так как смазки подшипников хватает на весь срок службы.

Если требуется вмешательство для замены деталей, подверженных износу, например, сита (13), скребков (15), прокладок (16), (18), (20), (21), электрических и других деталей, сверьтесь со списком запасных частей (смотрите изображение в разобранном виде в конце руководства или скачайте с нашего сайта www.santos.fr).



При заказе любых запасных частей (см. номера на изображении в разобранном виде в конце руководства) укажите тип, серийный номер устройства и электрические характеристики, предусмотренные для устройства.

Длительный простой:

Длительные простои в использовании устройства не нарушают его работу. Рекомендуем только вымыть его перед использованием и убедиться, что все части устройства в рабочем состоянии (провод питания, прокладки и другие запасные части).

УХОД:

Не используйте для мытья устройства шланг или шланг под давлением

- После работы вымойте толкатель (4), воронку для подачи (3), чашу (1), верхний шнек (11), нижний шнек (12), сито (13), скребки (15), конус для сброса (17), прокладку (18), кольцо (19) и контейнер для жмыха (5) чистой водой или водой с добавлением специального моющего средства. Сполосните и высушите. **Не используйте абразивные материалы** для чистки сита.
- Корпус устройства вымойте мягкой влажной губкой, затем вытрите.

ВНИМАНИЕ:



Чтобы легче было чистить устройство, не дожидаетесь, пока остатки продукта присохнут к деталям, с которыми контактируют; мойте все такие детали сразу после окончания работы.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Установите причину, почему устройство не работает.

УСТРОЙСТВО НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ:

- Проверьте питание в сети и состояние провода питания.
- Проверьте, установлена ли воронка для подачи (3) и заблокирована ли опущенная крышка (2). Рис. 13.

УСТРОЙСТВО ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА МОТОРА:

(корпус вокруг мотора нагрелся)

- Выньте штепсель из розетки и выполните указания раздела «Защита мотора от перегрева».

УСТРОЙСТВО ЗАЕДАЕТ И ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ:

См. раздел «Застревание»

УСТРОЙСТВО СИЛЬНО ШУМИТ:

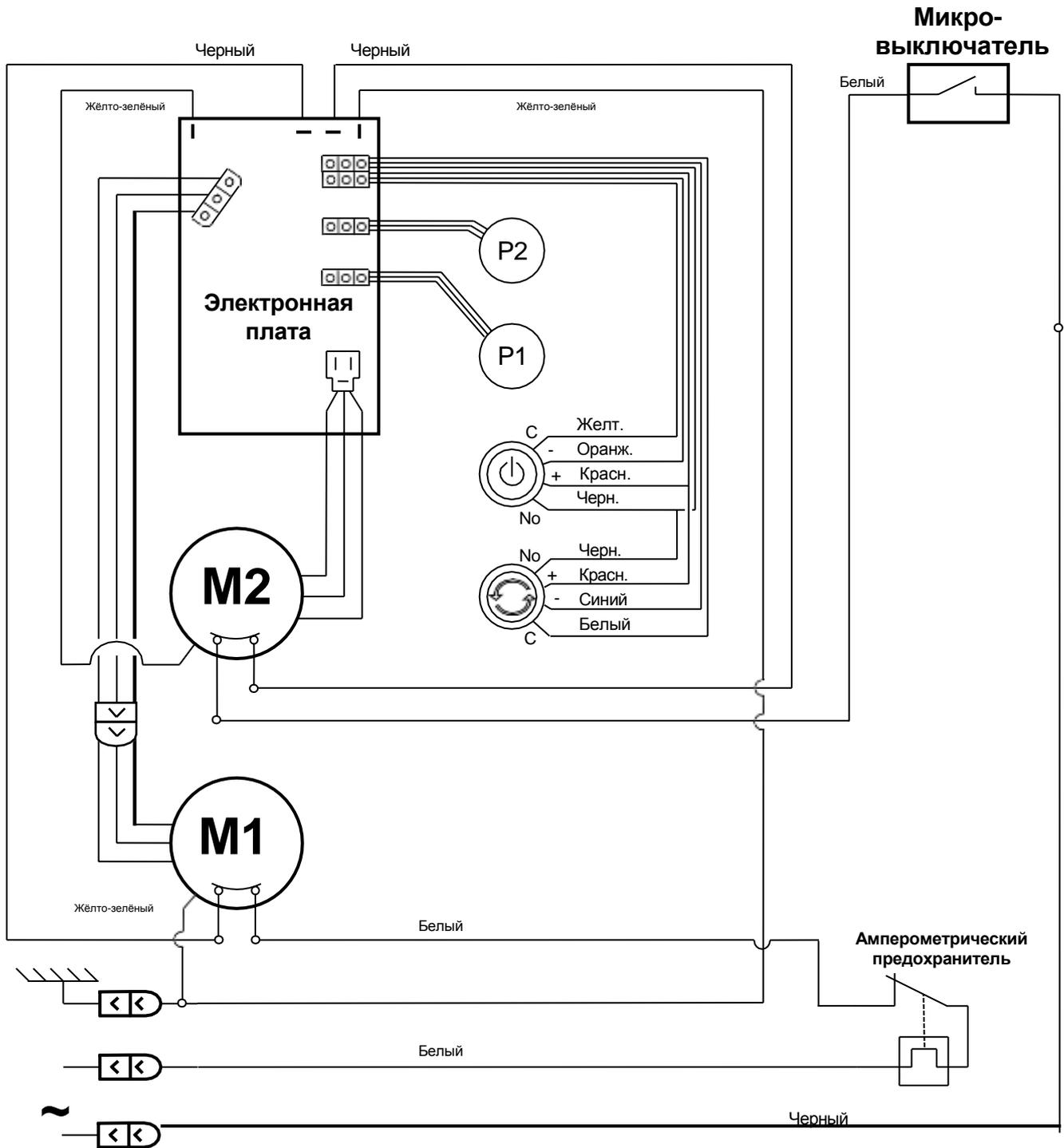
- Проверьте, правильно ли установлены детали
- Проверьте, не повреждены ли детали из-за падения и т.д.: если да, замените повреждённую деталь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (1)

Сеть питания:		
Напряжение питания (В)	220-240	100-120
Частота (Гц)	50 / 60	50 / 60
Motor:		
Номинальная мощность (кВт)	0,4	0,4
Требуемая сила тока (А)	2,4	4,8
Скорость верхнего мотора (об/мин)	5 to 10	5 to 10
Скорость нижнего мотора (об/мин)	35 to 70	35 to 70
Время остановки устройства	макс. 1 сек	макс. 1 сек
Уровень шума при средней скорости, LAeq (дБ) при 20 мкПа	64	64
Режимы работы (3)	Повторно-кратковременный цикл: 10 мин вкл./10 мин выкл.	Повторно-кратковременный цикл: 10 мин вкл./10 мин выкл.
Габариты и вес		
Высота (мм)	642	
Ширина (мм)	236	
Глубина (мм)	412	
Вес нетто (кг)	28.6	
Вес в упаковке (кг)	32	
Объём контейнера (л)	4	
Высота носика чаши (мм)	223	
Температура перерабатываемого продукта	Мин.: 4°C	Макс.: 50°C
Диапазон рабочей температуры	1°C to +50°C	

- (1) Номинальные значения приведены для справки. Точные электрические характеристики вашего устройства указаны на паспортной табличке.
- (2) Уровень шума измерен как уровень звукового давления загруженного устройства согласно следующим стандартам: NF EN 12852 :2010, ISO 11201:1995 и ISO 4871:1996. Устройство установлено на рабочую поверхность на высоте 75 см от пола. Микрофон, обращённый к устройству, находится на расстоянии 1,6 м от земли и 1 м от устройства.
- (3) Цикл «10 минут/10 минут»: Устройство предназначено для профессионального применения в повторно-кратковременном режиме, чередующем 10 минут включения и 10 минут выключения. Такой цикл соответствует рабочему времени для выполнения задачи и времени простоя для подготовки и сервировки продукта в соответствии с указаниями стандарта EN 60335-2-64+A1:2004 «Особые требования к коммерческому кухонному электрическому оборудованию».

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА 100 – 120 В 50/60 Гц



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА 220 – 240 В 50/60 Гц

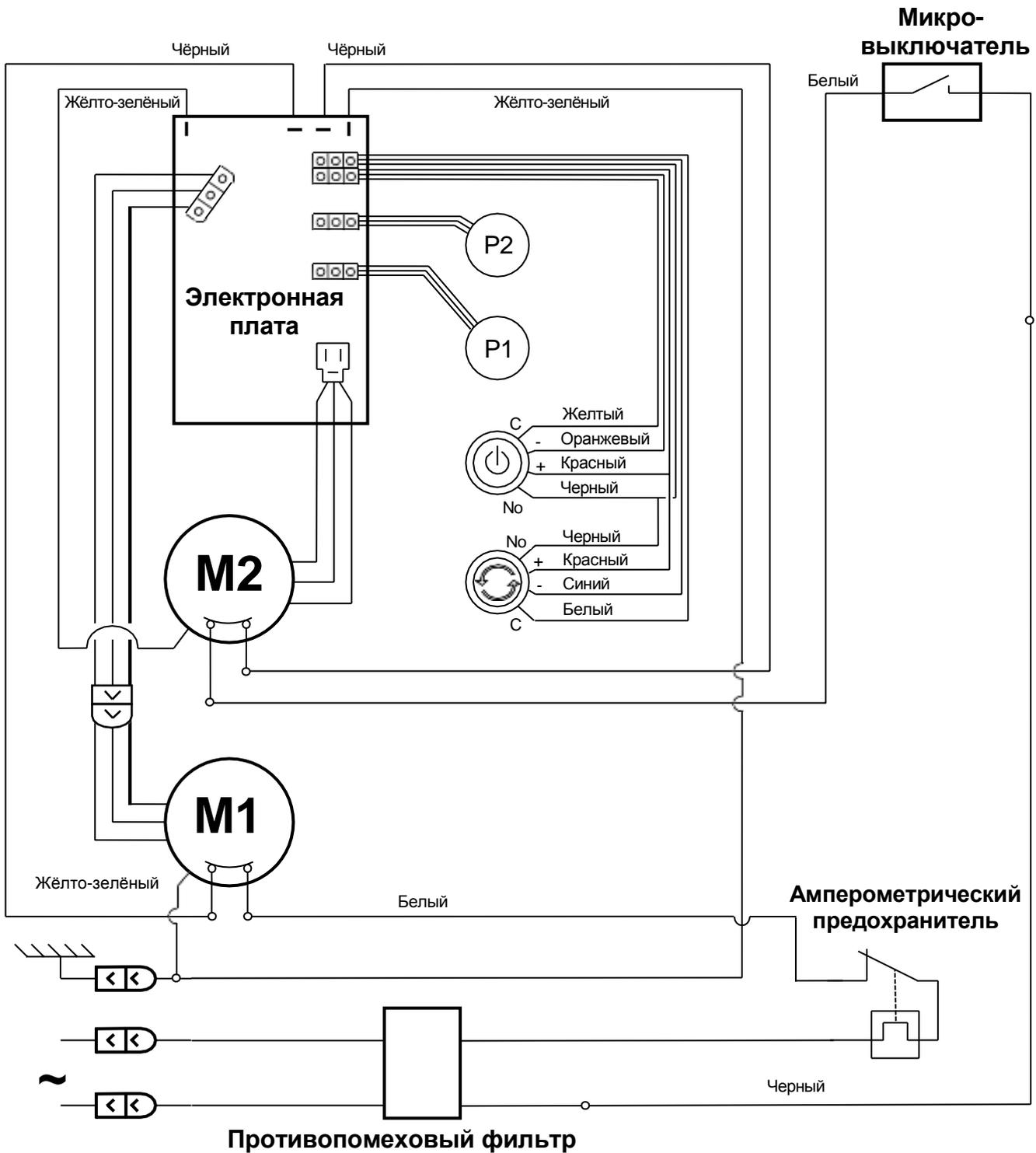


ТАБЛИЦА ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА С ПЕРЕВОДОМ

№ п/п	Наименование
1	Чаша из нержавеющей стали
2	Крышка
3	Воронка для подачи
4	Толкатель
5	Контейнер для жмыха
6	Защитный замок
7	Регулятор скорости верхнего шнека
8	Регулятор скорости нижнего шнека
9	Кнопка «Вкл./Выкл.»
10	Кнопка обратного вращения
11	Верхний шнек
12	Нижний шнек
13	Сито для сока
14	Запорная щеколда
15	Скребок
16	Прокладка скребка
17	Конус для сброса
18	Наружная прокладка нижнего шнека
19	Кольцевая прокладка
20	Внутренняя прокладка верхнего шнека
21	Прокладка верхнего шнека
22	Штепсель
23	Щётка для чистки сита
24	Щётка для чистки

ИЛЛЮСТРАЦИИ



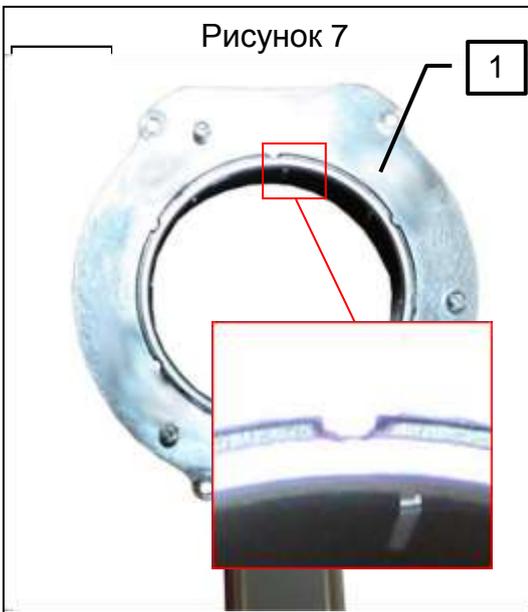
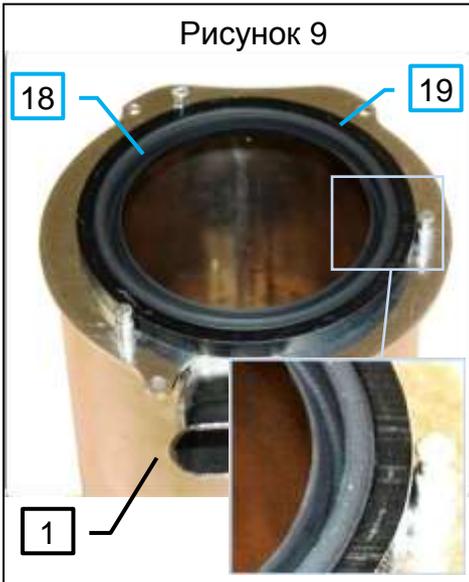


Рисунок 14



Рисунок 15

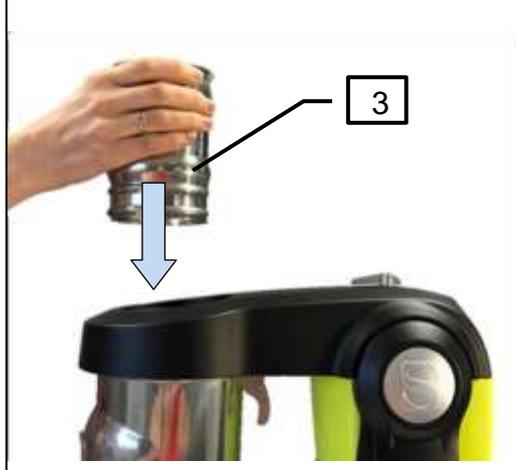


Рисунок 16

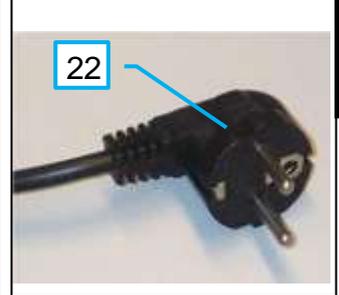


Рисунок 17

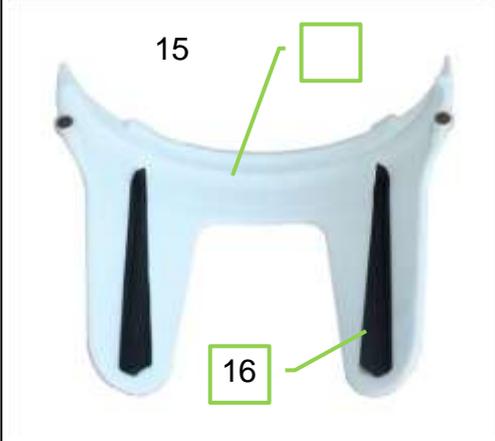


Рисунок 18



Рисунок 19



Рисунок 20



Рисунок 21

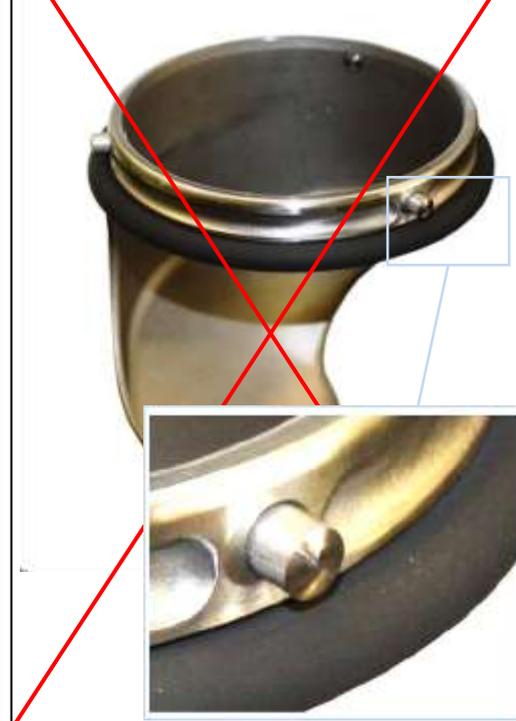


Рисунок 22



Рисунок 23



ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

ГАРАНТИЯ

С 1 января 1995 года все наши устройства **соответствуют стандартам Европейского сообщества и снабжены маркировкой CE**. Наша гарантия действительна в течение **24 месяцев**, начиная с даты на паспортной табличке, за исключением асинхронных моторов (состоящих из ротора и статора), для которых гарантийный срок составляет 5 лет со дня выпуска. Гарантия ограничена только бесплатной заменой оригинальных запчастей, которые наша служба признает неисправными вследствие материального или производственного дефекта, а также относящимися к данному устройству. Гарантия не распространяется на ущерб, причинённый в результате установки или эксплуатации с нарушением инструкции, прилагаемой к каждому устройству (руководства пользователя), а также в результате очевидного отсутствия ухода или несоблюдения элементарных правил электрической безопасности. Гарантия не распространяется на нормальный износ деталей. Замена деталей по гарантии осуществляется после возврата дефективной детали в нашу мастерскую, с оплатой пересылки и с приложением **копии декларации соответствия**, содержащей серийный номер устройства. Каждое устройство снабжено **паспортной табличкой**, соответствующей рекомендациям ЕС, копия которой содержится в декларации соответствия (серийный номер, дата изготовления, электрические характеристики и т.д.). В случае серьёзного ущерба, который может быть устранён только в нашей мастерской, **с предварительного согласия подразделения компании** пересылку устройства по гарантии, с оплатой перевозки, осуществляет дистрибьютор. При ремонте или модификации устройств, на которые не распространяется гарантия, перевозку туда и обратно оплачивает дистрибьютор. Стоимость деталей и работ включена в текущий тариф (цена запчастей + почасовая оплата труда). Возможно составление предварительной сметы.

На кофемолки без оригинальных жерновов компании SANTOS гарантия не распространяется. Условия гарантии, ремонта и повторной упаковки для эспрессо-кофемолок изложены в специальных инструкциях. Наша гарантия не включает оплату штрафов, возмещение прямого или косвенного ущерба и, в частности, упущенного заработка в результате несоответствия или неисправности изделий, поскольку глобальная ответственность компании SANTOS ограничена стоимостью продаж поставляемой продукции и, при необходимости, стоимостью ремонта неисправной продукции.

В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного срока дистрибьютор обязан, если иное не предусмотрено письменным соглашением с компанией SANTOS, предупредить покупателей, чтобы те прекратили использовать неисправный продукт. За использование такого продукта компания SANTOS ответственности не несёт.

ПАСПОРТНАЯ ТАБЛИЧКА УСТРОЙСТВА

ОБРАЗЕЦ

Для всех документов, не
прилагаемых к устройству.

Печатных, факсимильных и
загруженных из Интернета